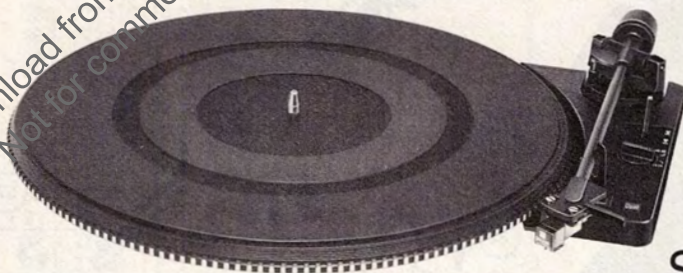


Download from www.dual.de
Not for commercial use

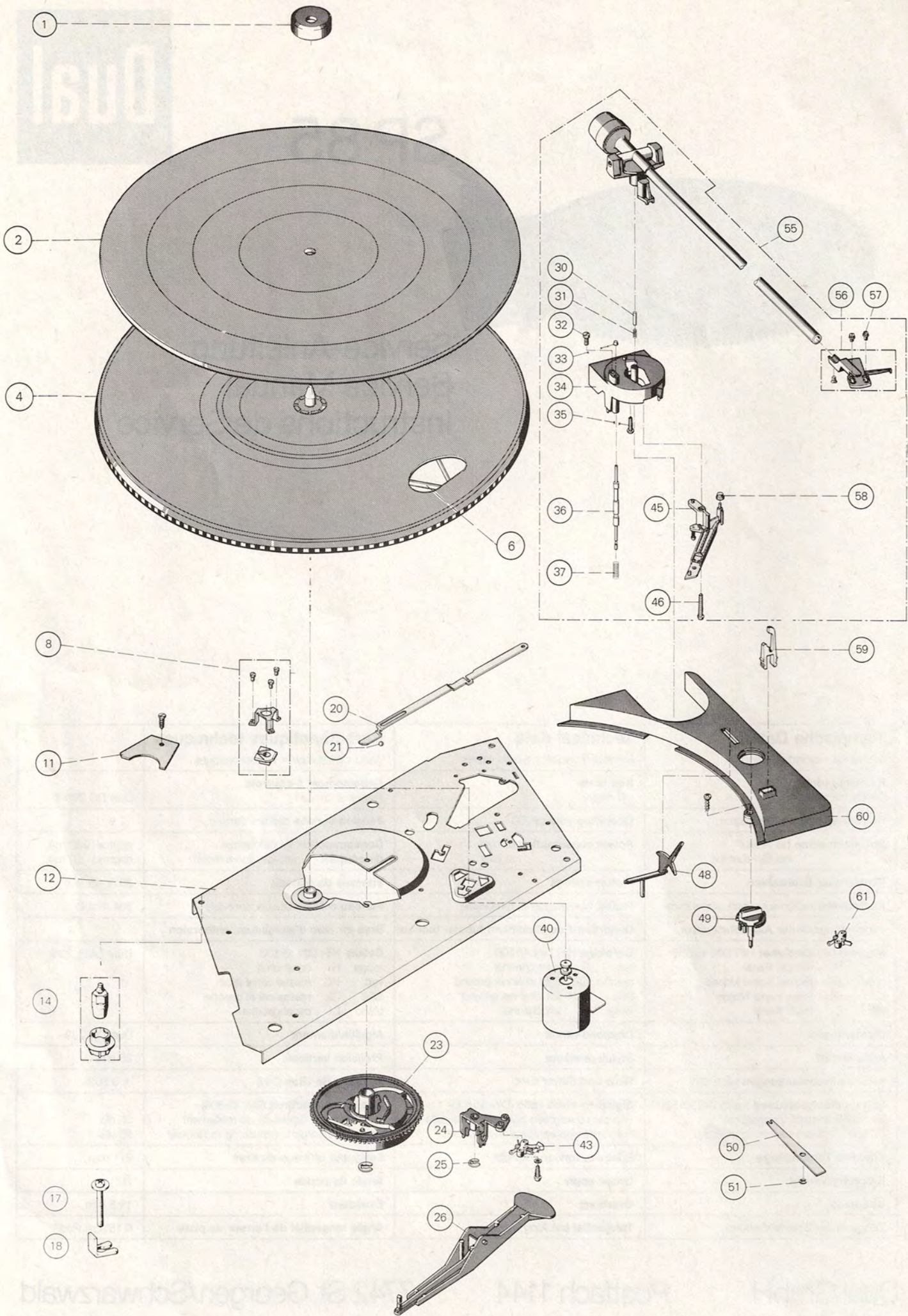


SP 85



Service-Anleitung Service Manual Instructions de Service

Technische Daten Meßwerte = typische Werte	Technical data Measured values = typical values	Caractéristiques techniques Valeurs mesurées = valeurs typiques	
Riemenantrieb Gleichstrommotor	Belt drive DC motor	Entraînement à courroie moteur à courant	Dual DC 200-1
Betriebsspannung Gleichstrom	Operating voltage DC	Tension service courant continu	12 V
Stromaufnahme bei Anlauf bei Spielbetrieb	Power consumption at start at play	Consommation au démarrage de courant en fonctionnement	approx. 250 mA approx. 50 mA
Plattenteller-Drehzahlen	Platter speeds	Vitesses du plateau	33 $\frac{1}{3}$, 45 rpm
Plattenteller nichtmagnetisch, abnehmbar	Platter non-magnetic, removable	Plateau antimagnétique, amovible	304 mm Ø
verwindungssteifer Alu-Rohrtonarm	Distortion-free aluminium tubular tonearm	Bras en tube d'aluminium, antitorcion	
Magnet-Tonabnehmer HiFi DIN 45 500 rot R rechter Kanal grün RG rechter Kanal Masse blau GL linker Kanal Masse weiß L linker Kanal	Cartridge HiFi DIN 45 500 red R right channel green RG right channel ground blue GL left channel ground white L left channel	Cellule HiFi DIN 45 500 rouge R canal droit vert RG masse canal droit bleu GL masse canal gauche blanc L canal gauche	Dual DMS 239
Diamantnadel	Diamond stylus	Aiguille/diamant	Dual DN 239
Auflagekraft	Stylus pressure	Pression verticale	25 mN
Gleichlaufschwankungen nach DIN	Wow and flutter (DIN)	Tolérancz de vites (DIN)	± 0,20%
Störspannungsabstand (nach DIN 45 500) Rumpel-Fremdspannungsabstand Rumpel-Geräuschspannungsabstand	Signal-to-noise ratio (DIN 45 500) Rumble unweighted signal-to-noise ratio Rumble weighted signal-to-noise ratio	Rapport signal/bruit (DIN 45 500) Signal/tension extérieure de ronflement Signal/tension perturbatrice de ronflement	35 dB 55 dB
Effektive Tonarmlänge	Effective tonearm length	Longueur efficace du bras	211 mm
Kröpfungswinkel	Offset angle	Angle de coude	26°
Überhang	Overhang	Excédent	19,5 mm
Tangentialem Spurfehlwinkel	Tangential tracking error	Angle tangentiel de l'erreur de piste	0,15°/cm Rad.



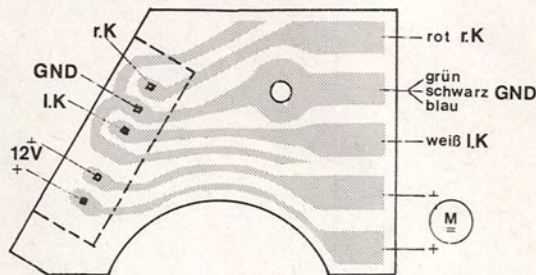
Ersatzteile · Replacement parts · Pièces détachées · SP 85

Pos.	Art.-Nr.	Stck	Bezeichnung
1	220212	1	Zentrierstück
2	277940	1	Plattentellerbelag
4	278299	1	Plattenteller kpl.
6	272489	1	Flachriemen
8	271780	1	Motorbefestigungsteile
11	276447	1	Anschlußplatte kpl.
12	275344	1	Grundplatte
14	273466	4	Aufnahmetopf mit Gummipuffer
17	272110	3	PT-Schraube
18	272111	3	Distanzstück
20	272074	1	Abstellschiene
21	209358	1	Kugel 4
23	273390	1	Kurvenrad
24	270585	1	Lagerbock
25	210147	1	Scheibe 4
26	273391	1	Haupthebel
30	272069	1	Lagerbolzen
31	272068	1	Druckfeder
32	272119	1	Zylinderschraube M3×6
33	216844	1	Steuerpimpel
34	272067	1	TA-Sockel

Pos.	Art.-Nr.	Stck	Bezeichnung
35	272073	1	Linsenschraube PT 3×20
36	273392	1	Heberbolzen
37	272066	1	Druckfeder
40	273393	1	Motor DC 200-1
43	242862	1	Schalter
45	273394	1	Segment
46	272073	1	Linsenschraube PT 3×20
48	272082	1	Lifthebel
49	272084	1	Drehzahlumschaltknopf
50	272078	1	Stellschiene
51	210146	1	Scheibe 3,2
55	273399	1	Tonarm
56	270534	1	Tonarmkopf
57	262759	2	Schraube M2,5×8
	273167	2	Sechskantmutter M2,5
58	275118	1	Hülse
59	272125	1	Tonarmstütze
60	273395	1	Abdeckung
61	272106	1	Federsatz
	277649	1	Bedienungsanleitung SP 85

Änderungen vorbehalten! / Subject to change! / Sous réserve de modification!

Anschlußplatte / Connecting plate / Plaque de branchement



Verdrahtungsplan / Wiring schema / Schema de cable

S1 = Drehzahlwähler / Speed selector switch
S2 = Motorschalter / Motor switch

Abgleich / Alignment

- 1. n 33 1/3 U/min
- 2. n 45 U/min

